

# Wersja zanonimizowana

Tłumaczenie

C-541/19-1

## Sprawa C-541/19

### Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym

**Data wpływu:**

16 lipca 2019 r.

**Oznaczenie sądu odsyłającego:**

Amtsgericht Hamburg (Niemcy)

**Data wydania postanowienia o wystąpieniu z wnioskiem o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym:**

22 maja 2019 r.

**Strona skarżąca:**

XW

**Strona pozwana:**

Eurowings GmbH

---

### Postanowienie

W sprawie

XW [...]

– strona powodowa –

[...]

przeciwko

Eurowings GmbH, [...] Düsseldorf

– strona pozwana –

[...]

W dniu 22.05.2019 r. Amtsgericht Hamburg (sąd rejonowy w Hamburgu) postanowił co następuje:

Postępowanie zostaje zawieszono.

Do Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej kieruje się, na podstawie art. 267 TFUE, następujące pytanie w celu dokonania wykładni prawa Unii:

**Czy w celu obliczenia prawa do odszkodowania na podstawie art. 7 rozporządzenia (WE) nr 261/2004 podstawę powinna stanowić łączna odległość lotu również wówczas, gdy pasażer doznaje opóźnienia wynoszącego trzy godziny lub więcej w miejscu docelowym wskutek opóźnienia lub odwołania jedynie lotu łączonego, podczas gdy lot dowożący odbył się terminowo, oba loty były wykonywane przez różnych przewoźników i były rezerwowane łącznie?**

**Uzasadnienie:**

- 1 [...] [krajowy przepis postępowania]
- 2 [...] Rozstrzygnięcie sporu zależy od orzeczenia wydanego w trybie prejudycjalnym przez Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej, w odpowiedzi na pytanie prejudycjalne zadane w sentencji.

**Przedstawienie przedmiotu sporu**

- 3 Powód dochodzi od pozwanej odszkodowania w wysokości 150,00 EUR.
- 4 Powód dokonał, za pośrednictwem GDS Global Distribution System, jednej rezerwacji na lot z Madrytu (MAD) do Zurychu (ZRH) w dniu 18.09.2017 r. (LX 2021) z bezpośrednim lotem łączonym do Hamburga (HAM) w dniu 18.09.2017 r. (EW 7763, Codeshare LX 4416). Lot łączony powinien być zostać wykonany przez pozwanego, został jednak odwołany. Powód nie otrzymał propozycji zmiany planu podróży. Po wezwaniu do zapłaty przez skarżącego pozwana zapłaciła mu kwotę 250,00 EUR.

**VI [...] [krajowe przepisy postępowania].**

- 5 [...]

**Właściwe orzecznictwo europejskie w przedmiocie pytania prejudycjalnego**

- 6 Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej orzekł wyrokiem z dnia 07.3.2018 r. ([...] C-274/16, C-447/16, C-448/16) [...]:

Artykuł 5 pkt 1 lit. a) rozporządzenia nr 44/2001 należy interpretować w ten sposób, że pojęcie „roszczenia wynikającego z umowy” w rozumieniu tego

przepisu obejmuje roszczenie odszkodowawcze pasażerów lotniczych z tytułu dużego opóźnienia lotu łączonego, skierowane na podstawie rozporządzenia (WE) nr 261/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 11.2.2004 r. ustanawiającego wspólne zasady odszkodowania i pomocy dla pasażerów w przypadku odmowy przyjęcia na pokład albo odwołania lub dużego opóźnienia lotów, uchylającego rozporządzenie (EWG) nr 295/91 przeciwko obsługującemu lot przewoźnikowi lotniczemu, który nie jest kontrahentem danego pasażera.

- 7 W wyroku z dnia 31.5.2018 r. – C-537/17 (Wegener/Royal Air Maroc Sa) orzeczono, co następuje:

„Pojęcie miejsca docelowego zostało zdefiniowane w art. 2 lit. h) rozporządzenia nr 261/2004 jako miejsce lądowania określone na bilecie przedstawionym na stanowisku kontrolnym lub, w przypadku lotów łączonych, miejsce lądowania ostatniego lotu ([...] EU:C:2013:106 [...]).

### **Stanowiska stron**

- 8 Wnioskodawca uważa, że miała miejsce jednolita rezerwacja podróży lotniczej. Nie ma znaczenia fakt, że podróż lotnicza nie była zarezerwowana u samej pozwanej oraz, że sam kontrahent lub jeden przewoźnik lotniczy nie wykonał wszystkich etapów lotu. Czynnikiem decydującym jest to, że podróż lotnicza opierała się na jednej rezerwacji, która stanowiła podstawę dla umowy przewozu i z punktu widzenia pasażera stanowi jedną całość. Miarodajna jest utrata czasu w miejscu docelowym. Jest to niezależne od tego, czy lot dowożący i lot łączony był obsługiwany przez tę samą linię lotniczą. Odwołany lot był bezpośrednim lotem łączonym z punktu widzenia pasażera. Dla pasażera nie ma znaczenia, czy dotrze do miejsca docelowego z dużym opóźnieniem z powodu odwołania lub opóźnienia pierwszego, czy też ostatniego etapu jednolitej podróży.
- 9 Pozwana twierdzi, że skarżąca dokonała rezerwacji dwóch niezależnych od siebie lotów, niemających ze sobą żadnego związku, a zatem należne jest jedynie odszkodowanie w wysokości 250,00 EUR na podstawie odległości na trasie Zurych-Hamburg. Rezerwacja nie została dokonana bezpośrednio u przewoźników lotniczych, natomiast powód sam zestawiał sobie obydwa loty poprzez GDS. Ponadto lot poprzedzający nie był wykonywany przez pozwaną. Loty te nie pozostawały ze sobą w żadnym związku, było on odrębne i zostały zaplanowane indywidualnie. Odwołany lot nie był lotem łączonym.

### **Wstępne stanowisko sądu**

- 10 Sąd odsyłający przyjmuje, że miała miejsce jednolita podróż lotnicza. Przemawia za tym już krótki czas na przesiadkę między lotem dowożącym a lotem łączonym. Ponadto podstawą obliczenia wysokości roszczenia powinna być odległość między Madrytem a Hamburgiem. W tym kontekście art. 7 ust. 1 zdanie drugie rozporządzenia (WE) nr 261/2004 wyjaśnia, że w przypadku lotów

wieloetapowych decydujący jest „ostatni cel lotu”. Pojęcie „ostatni cel lotu” jest co do istoty zgodne z pojęciem „miejsce docelowe”, zawartym w art. 2 lit. h), a zatem z określeniem zawartym w art. 7 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 261/2004. W związku z tym jednolicie zarezerwowane loty dowożące i łączone powinny być rozpatrywane łącznie. W przypadku jednolitej rezerwacji nie powinno mieć znaczenia, na jakim etapie lotu nastąpiło zakłócenie istotne w kontekście praw pasażerów.

### **Stan postępowania**

11 [...]

[podpis][...]

DOKUMENT ROBOCZY